

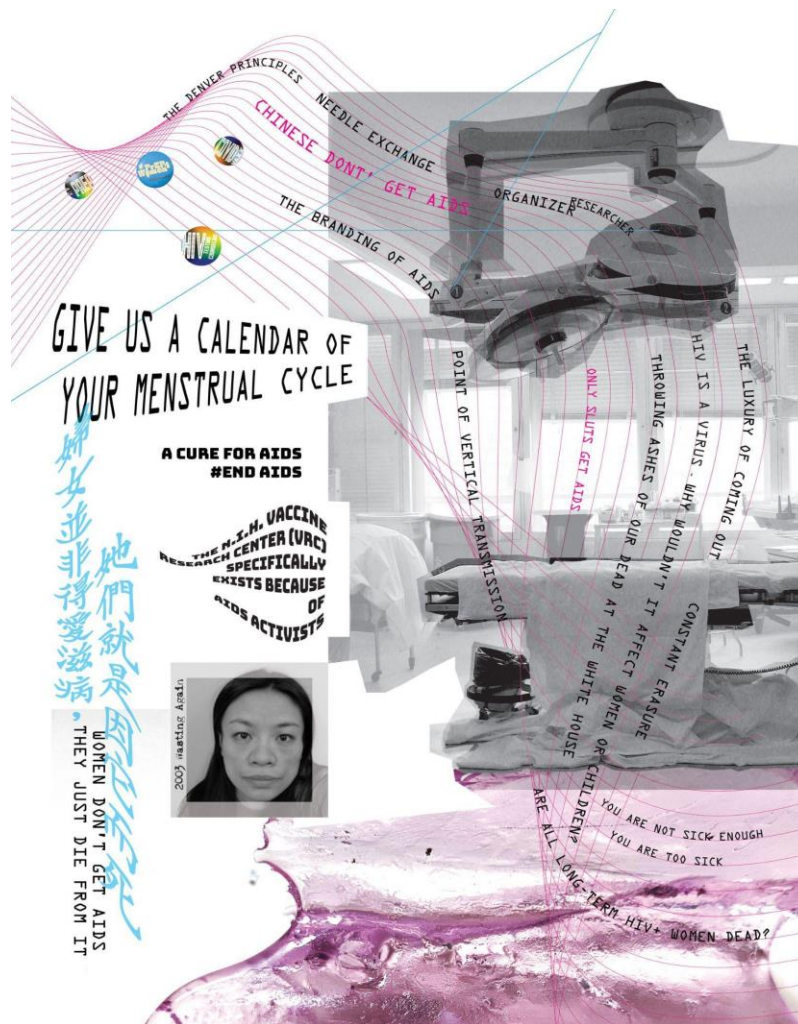
WHITNEY

Whitney Museum
of American Art
Press Office

99 Gansevoort Street
New York, NY 10014

pressoffice@whitney.org
(212) 570-3633

PRESS RELEASE



Ivy Kwan Arce y Julie Tolentino, *POSICIÓN DEL ECO*: Poster, cartel que acompaña una representación e instalación por Ivy Kwan Arce y Julie Tolentino, 2021. Revelado cromogénico, madera y vidrio. Colección de artistas; imagen cortesía de artistas

ANUNCIAN PROGRAMAS PÚBLICOS PARA WHITNEY BIENNIAL 2022: QUIET AS IT'S KEPT

El Whitney Museum of American Art presenta una serie dinámica de programas públicos en los que participan artistas y curadores de la Bienal 2022 del Whitney, y se ofrecerán hasta agosto de 2022.

NUEVA YORK, 25 de marzo de 2022 — Para la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada), el Whitney Museum of American Art ofrecerá más de treinta programas públicos que involucran a los artistas y las ideas representadas en esta importante exposición. Como una exhibición del arte y las ideas más relevantes de nuestros tiempos, la

Bienal 2022 del Whitney activa a todo el Museo, incluyendo a sus galerías, sus espacios exteriores y toda la comunidad circundante, del 6 de abril al 5 de septiembre, y partes de la exhibición y los programas continuarán hasta el 23 de octubre de 2022.

A partir del 8 de abril, los programas virtuales y presenciales presentados en conjunto con la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept*, incluirán conversaciones, lecturas, cursos, recorridos y mesas de discusión que abordarán temas como: la capacidad de abstracción, la comunidad y la colectividad, y las nociones de la identidad estadounidense. Estos programas públicos ofrecen oportunidades para escuchar directamente a los co-curadores de la exhibición, Adrienne Edwards, curadora Familia Engell Speyer y Directora de Asuntos de Curaduría, y David Breslin, curador Familia DeMartini y director de iniciativas de curaduría, así como a los artistas participantes Emily Barker, Nayland Blake, Rindon Johnson, Julie Tolentino y Ivy Kwan Arce, Rayyane Tabet, y representantes de A Gathering of the Tribes. Se anunciarán programas adicionales de la Bienal en fecha posterior.

El Whitney seguirá ofreciendo recorridos presenciales y virtuales para todas las audiencias durante la exhibición, así como programas emblemáticos como el Open Studio (Estudio abierto) para adolescentes y la Ética de la Observación. Muchos programas de la Bienal contarán con interpretación al español, intérpretes de lengua de señas estadounidense y subtítulos/CART en vivo. Para ver los programas adicionales o solicitar recursos de accesibilidad, por favor visite whitney.org/education.

El Whitney también ofrece un horario para ingresar con una donación voluntaria todos los viernes de 7 p.m. a 10 p.m. para todos los visitantes. Se invita a los visitantes a disfrutar de bebidas en el Studio Bar, así como de las vistas del atardecer en las terrazas del museo. Se recomienda registrarse con anticipación. Para más información sobre los viernes de donación voluntaria, visite: whitney.org/ticketing-info-pay-what-you-wish.

Para ver más información sobre la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept*, novedades sobre el evento y detalles sobre el registro, visite: whitney.org/biennial2022.

PROGRAMA DE EVENTOS

A Gathering of the Tribes: Maratón de lectura

8 de abril, de 3 a 9 p.m. EST y 9 de abril, de 12 a 6 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; gratis con la admisión al museo

Virtual: Transmisión en vivo por YouTube; gratis con previo registro

El Whitney ofrecerá un maratón de lectura de poesía durante dos días para honrar la historia de A Gathering of the Tribes, una organización artística sin fines de lucro fundada por el poeta, dramaturgo y novelista Steve Cannon. Este evento es organizado por Chavisa Woods, Directora Ejecutiva de A Gathering of the Tribes, con los anfitriones Saida Agostini, Regie Cabico, Sanina Clark, Patricia Spears Jones, Sheila Maldonado, Willie Perdomo, Danny Shot, Jeanne Thornton y Bakar Wilson. Cada anfitrión ha curado una hora de lecturas de poetas de su elección, quienes aportarán obras originales. Cada programa incluye un paisaje sonoro en

vivo creado por la artista multimedia Tracie Dawn Williams en colaboración con el compositor y multiinstrumentista Peter Enriquez, que incluye grabaciones de conversaciones con Steve Cannon.

A Gathering of the Tribes inició en 1991 como una revista literaria que se incorporó como una organización artística sin fines de lucro en 1993. La organización sigue ofreciendo una plataforma para artistas y escritores diversos y que han sido subrepresentados. A Gathering of the Tribes está representada en la Bienal 2022 del Whitney con una instalación en el sexto piso del museo, extraída de las pertenencias personales de Cannon y el archivo de la organización.

Open Studio para adolescentes: Bienal 2022

Viernes 8 de abril, 29 de abril, 6 de mayo, 13 de mayo y 27 de mayo

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; gratis para adolescentes. Recoja un boleto en el lobby del museo

Los estudiantes 9 al 12 grados, están invitados al Open Studio para Adolescentes, un programa gratuito de creación artística que se ofrece algunos viernes para explorar a los artistas y los temas que forman parte de la Bienal 2022 del Whitney. Esta primavera, el Museo colaborará con artistas contemporáneos para crear y aprender nuevas técnicas, con proyectos artísticos inspirados por los artistas de la Bienal 2022 del Whitney. A Gathering of Tribes se integra al programa el 29 de abril y el artista Rindon Johnson nos acompañará el 27 de mayo.

El Whitney en señas por Internet: Bienal 2022

Sábado 9 de abril y domingo 7 de mayo, 2 p.m. EST

Virtual: por Zoom; Gratis con registro previo

En este programa, las audiencias presenciarán una presentación en línea sobre la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada), dirigida por un educador sordo. Los participantes pueden conectarse temprano al evento para socializar de 1:30p.m. a 2 p.m.

El Whitney en señas por Internet es una serie permanente que se lleva a cabo el primer sábado de cada mes, por la tarde. Educadores expertos que son sordos presentan las exhibiciones del Whitney y obras de la colección del Museo en lengua de señas estadounidense. No se ofrece interpretación auditiva para este programa.

Consulta a un curador: Bienal 2022 del Whitney

Martes 12 de abril, 7 p.m. EST

Virtual: por Zoom; Gratis con registro previo

Explore la Bienal 2022 del Whitney *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) con los organizadores David Breslin y Adrienne Edwards. Estudiando el panorama del arte estadounidense y dando forma a la conversación cultural desde 1932, la octogésima edición de la Bienal cuenta con un grupo intergeneracional e interdisciplinario de sesenta y tres artistas y colectivos. En este evento, Breslin y Edwards ofrecerán un panorama general de esta amplia exhibición, seguido por la oportunidad de que los miembros de la audiencia hagan preguntas.

Consulta a un curador es un evento virtual permanente que ofrece a las audiencias una visión más íntima de la realización de las exhibiciones del Whitney y permite conversaciones abiertas con los curadores encargados de cada exposición.

Ideología, capacitismo y capitalismo: una charla de Emily Barker

Miércoles 13 de abril, 7 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; gratis con registro previo

Virtual: Transmisión en vivo por YouTube; gratis con registro previo

La artista Emily Barker, participante en la Bienal 2022 del Whitney, hablará sobre su práctica y busca mostrar cómo "el aparentemente mundano entorno construido y la producción masiva de objetos dañan a las personas todos los días". Barker explica cómo su formación artística e intelectual la llevó a una crítica interseccional de los objetos y la arquitectura cotidianos, a fin de revelar cómo el capacitismo es inherente al capitalismo.

Para la Bienal 2022 del Whitney, Barker presenta *Cocina* (2019), una réplica en plástico translúcido de una cocina con dimensiones exageradas, basada en la experiencia de la artista al usar una silla de ruedas. También se expone *Muerte por 7.865 cortes de papel* (2019) de Barker, una ordenada columna de fotocopias de documentos y facturas médicas de tres años de su vida.

Descripción verbal por Internet: Bienal 2022

Viernes 22 de abril y 20 de mayo, 10 a.m. EST

Virtual: por Zoom; Gratis con registro previo

La descripción verbal por Internet ofrece una oportunidad a los visitantes invidentes o con problemas de la vista para disfrutar de las exhibiciones del Whitney mediante una descripción detallada. Dirigida por educadores expertos en descripción verbal, esta sesión se concentrará en la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) y en las obras de arte presentadas en esta extensa instalación en varias plantas. Las sesiones tienen una duración de noventa minutos y están disponibles por Zoom y por teléfono.

Noche de justicia para inmigrantes

Jueves 28 de abril, de 6 a 8 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; gratis con registro previo

El Whitney ofrecerá una noche con publicación de recursos, recorridos de las galerías y creación de arte dedicada a las comunidades de inmigrantes y personas indocumentadas. El evento se celebra en colaboración con los socios comunitarios del Museo, que incluyen a The Door, People's Theater Project y la Oficina de Asuntos de Inmigrantes de la Alcaldía. Jóvenes, familias, maestros y miembros de la comunidad tendrán la oportunidad de escuchar directamente al artista Rayyane Tabet, participante en la Bienal 2022 del Whitney, y aprender más acerca de su obra *100 Civics Questions* (2022) que se centra en el examen de naturalización de Estados Unidos.

Curso: Al interior de la Bienal del Whitney

Jueves 28 de abril, 5 y 12 de mayo, 6 p.m. EST

Virtual: por Zoom; Gratis con registro previo

Este curso de tres semanas, impartido por Josh Lubin-Levy, Becario de Educación Joan Tisch del Whitney, ofrece a los participantes una explicación profunda de las obras de la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada). El curso examina cuestiones de identidad estadounidense, incluyendo las tensiones entre lo personal y lo político y la naturaleza precaria e improvisada de nuestro momento presente. Cada sesión de una hora es seguida por una sesión abierta de preguntas y respuestas y discusión.

Josh Lubin-Levy es Becario de Educación Principal Joan Tisch del Whitney, recientemente obtuvo su doctorado en artes escénicas en New York University. Actualmente es profesor del Departamento de Artes Visuales de New School y Wesleyan University.

Recorridos para maestros de la ciudad de Nueva York: Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept*

Viernes 29 de abril, 4 p.m. EST

Presencial: el registro se llevará a cabo en el lobby; gratis con registro previo

Invitamos a los maestros de la ciudad de Nueva York a un recorrido especial de la Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada). Los maestros pueden inscribirse en un recorrido de la exhibición, que incluirá una conversación guiada y actividades en las galerías, guiados por educadores del Whitney. Los maestros también pueden explorar las galerías de exhibición por su cuenta. Pueden encontrar más información sobre recursos adicionales para maestros, incluyendo las herramientas para maestros de la Bienal y materiales para programas K-12, en [whitney.org](https://www.whitney.org).

Convertirse en estadounidense

Viernes 29 de abril, 20 de mayo, 17 de junio, 29 de julio y 19 de agosto, 5 p.m. EST

Presencial: Galerías Familia Hurst del octavo piso; gratis con la admisión

En la Bienal 2022 del Whitney, Rayyane Tabet presentará obras de su serie *Convertirse en estadounidense* (2021–), que incluyen su proyecto *100 preguntas de educación cívica* (2022). Para el proyecto, Tabet ha llenado el museo de preguntas del examen de naturalización de Estados Unidos. Tabet, quien está solicitando su ciudadanía, con frecuencia usa temas y materiales de su vida como inspiración para crear obras de arte que examinan historias más amplias de colonialismo y pertenencia. Usando la serie *Convertirse en estadounidense* como punto de partida, estos recorridos invitan a los visitantes del Museo a reflexionar sobre preguntas fundamentales de la historia de Estados Unidos, su gobierno y la participación cívica y sobre cómo se relacionan con la colección y la arquitectura del Whitney.

Seminarios de Cassandra Press: Blancura, disonancia y horror

7 de mayo, 1 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess

Virtual: por Zoom

Para marcar su inclusión en la Bienal 2022 del Whitney, Cassandra Press, una plataforma editorial y educativa dirigida por artistas, presenta dos seminarios tomados de su catálogo de cursos: Blancura, disonancia y horror y Política zombi. Los cursos son impartidos por Kandis Williams, artista de la Bienal y fundadora de Cassandra Press, y por Manuel Arturo Abreu, un poeta y artista del Bronx que trabaja con textos, imágenes en movimiento, escultura efímera y lo que hay a la mano.

Tanto Kandis Williams como Cassandra Press están representadas en la Bienal 2022 del Whitney. Williams presenta *Muerte de un* (2021), un video basado en la estructura de la obra teatral de Arthur Miller de 1949, *Death of a Salesman*. Cassandra Press presenta investigaciones sobre las ferias de arte y los mercados de arte de Nueva York desde 1776 hasta la fecha, en forma de una instalación a gran escala de mapas digitales.

Celebración del mes del orgullo gay con Nayland Blake

Jueves 9 de junio, de 7 a 10 p.m. EST

Presencial: Vestíbulo del primer piso

El Whitney presenta su celebración anual del mes del orgullo gay y de la comunidad LGBTQ+ en colaboración con el artista de la Bienal 2022 del Whitney, Nayland Blake. El evento gratuito, fuera del horario normal, contará con una gama de actividades para audiencias de 21 años de edad o más. La exposición Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) estará abierta durante el evento.

Como parte de la Bienal 2022 del Whitney, Blake presentará una réplica de The Mineshaft, un bar gay icónico, y ya cerrado, que operaba en el Meatpacking District en la década de 1980. La réplica está instalada en el lobby del museo y estará en exhibición durante este evento.

Noche para adolescentes queer de la Bienal

Viernes 10 de junio, de 4 a 7 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; gratis para adolescentes.

El Whitney organizará una noche dedicada a los jóvenes LGBTQ+ y aliados. Los líderes del programa Youth Insights del Museo dirigirán una noche de creación de arte, interpretaciones, baile, regalos y un recorrido de la Bienal 2022 del Whitney.

Celebración del orgullo gay en el Whitney

Sábado 11 de junio*

En honor de nuestra comunidad LGBTQ+ y de sus familias y aliados, el Whitney tendrá una celebración del mes del orgullo gay durante todo el día en el exterior del museo, en Gansevoort Street. Los visitantes podrán disfrutar de instalaciones artísticas especiales, creación de arte y regalos, así como de la Bienal 2022 del Whitney.

*En caso de lluvia, el evento se realizará el domingo 12 de junio

Activismo por la equidad global ante la pandemia

Viernes 5 de agosto, 4 p.m. EST

Presencial: Tercer piso, Teatro Susan and John Hess; se requiere boleto

(\$10 para adultos; \$8 para miembros, estudiantes, adultos mayores y visitantes con discapacidades)

Virtual: por Zoom; Gratis con registro previo

Las artistas Ivy Kwan Arce y Julie Tolentino, participantes en la Bienal 2022 del Whitney, reúnen a un grupo internacional de activistas contra el VIH/sida para reflexionar sobre los legados de las personas cuyos trabajos sentaron las bases para los avances en la prevención, el tratamiento y el acceso a las vacunas y la equidad ante enfermedades como el VIH/sida y el COVID-19. La artista y activista Ivy Kwan Arce hablará junto con Mark Harrington, investigador sobre el VIH/sida y director ejecutivo de Treatment Action Group, y con Kenly Sikwese, coordinador del Consejo Asesor de la Comunidad Africana (AFROCAB). Este programa forma parte de *Echo Position*, una colaboración entre Arce y Tolentino, que se centra en el rol de las mujeres, particularmente las mujeres de color, en el activismo ante el VIH/sida.

Créditos de curaduría

La Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) es curada de manera conjunta por David Breslin, DeMartini Family Curator y Director de Iniciativas de Curaduría; Adrienne Edwards, Engell Speyer Family Curator y Directora de Asuntos de Curaduría; Gabriel Almeida Baroja, Asistente de Proyectos de Curaduría, y Margaret Kross, ex Asistente Principal de Curaduría.

Apoyo a la exhibición

Bienal 2022 del Whitney: *Quiet as It's Kept* es presentada por

TIFFANY & CO.

Con el generoso apoyo de

Sotheby's EST. 1744

También recibimos el generoso apoyo de Judy Hart Angelo; The Brown Foundation, Inc., de Houston; Elaine Graham Weitzen Foundation for Fine Arts; Lise y Michael Evans; John R. Eckel, Jr. Foundation; Kevin y Rosemary McNeely, Manitou Fund; The Philip and Janice Levin Foundation; The Rosenkranz Foundation; Anne-Cecilie Engell Speyer y Robert Speyer; y el Comité Nacional del Whitney.

Importantes apoyos son provistos por The Keith Haring Foundation Exhibition Fund; la Pollock-Krasner Foundation; y un donador anónimo.

Se han recibido el apoyo importante de los copresidentes del Comité de la Bienal 2022: Jill Bikoff, Beth Rudin DeWoody, Barbara y Michael Gamson, Miyoung Lee, Bernard Lumpkin, Julie Mehretu, Fred Wilson; los miembros del Comité de la Bienal 2022: Philip Aarons y Shelley Fox Aarons, Sarah Arison y Thomas Wilhelm, Candy y Michael Barasch, James Keith (JK) Brown y Eric Diefenbach, Eleanor y Bobby Cayre, Alexandre y Lori Chemla, Suzanne y Bob Cochran, Jenny Brorsen y Richard DeMartini, Fairfax Dorn y Marc Glimcher, Stephen Dull, Martin y Rebecca Eisenberg, Melanie Shorin y Greg S. Feldman, Jeffrey & Leslie Fischer Family Foundation, Cindy y Mark Galant, Christy y Bill Gautreaux, Debra and Jeffrey Geller Family Foundation, Aline y Gregory Gooding, Janet y Paul Hobby, Harry Hu, Peter H. Kahng, Michèle Gerber Klein, Ashley Leeds y Christopher Harland, Dawn y David Lenhardt, Jason Li, Marjorie Mayrock, Stacey y Robert Morse, Daniel Nadler, Opatrny Family Foundation, Orentreich Family Foundation, Nancy y Fred Poses, Marilyn Prince, Eleanor Heyman Propp, George Wells y Manfred Rantner, Martha Records y Richard Rainaldi, Katie y Amnon Rodan, Jonathan M. Rozoff, Linda y Andrew Safran, Subhadra y Rohit Sahni, Erica y Joseph Samuels, Carol y Lawrence Saper, Allison Wiener y Jeffrey Schackner, Jack Shear, Annette y Paul Smith, the Stanley and Joyce Black Family Foundation, Robert Stilin, Rob y Eric Thomas-Suwall, y Patricia Villareal y Tom Leatherbury; así como la Alex Katz Foundation, Further Forward Foundation, el Kapadia Equity Fund, Gloria H. Spivak y un donador anónimo.

También se han aportado fondos a través de subvenciones especiales para la Bienal creadas por Melva Bucksbaum, Emily Fisher Landau, Leonard A. Lauder, y Fern y Lenard Tessler.

Las investigaciones y los viajes para el trabajo de los curadores de esta exhibición fueron financiados por una subvención establecida por Rosina Lee Yue y Bert A. Lies, Jr., MD.

La revista *New York* es el patrocinador exclusivo de los medios de comunicación.

Acerca del Whitney

El Whitney fue fundado en 1930 por la artista y filántropa Gertrude Vanderbilt Whitney (1875–1942), alberga la principal colección de arte estadounidense de los siglos XX y XXI. La señora Whitney, una de las primeras y más ardientes promotoras del arte moderno estadounidense, apoyó a artistas revolucionarios cuando las audiencias aún se interesaban principalmente en los maestros clásicos. De su visión surgió el Whitney Museum of American Art, que ha sido el campeón del arte más innovador de Estados Unidos durante noventa años. La misión del Whitney es reunir, preservar, interpretar y exhibir arte estadounidense de nuestra época y servir a una variedad de audiencias en la celebración de la complejidad y diversidad del arte y la cultura de Estados Unidos. A través de ésta y un firme compromiso con los artistas, el Whitney por mucho tiempo ha sido una poderosa fuerza a favor del arte moderno y contemporáneo, y sigue ayudando a definir lo que es innovador e influyente en el arte estadounidense de hoy en día.

Contacto para prensa

Para solicitar materiales de prensa e imágenes, visite nuestro sitio de prensa en whitney.org/press o comuníquese con:

Ashley Reese, Directora Adjunta de Comunicación

Whitney Museum of American Art
(212) 671-1846
Ashley_Reese@whitney.org

Caroline McKinley, Publicista

Whitney Museum of American Art
(212) 570-3634
Caroline_Mckinley@whitney.org

Oficina de Prensa del Whitney

whitney.org/press
(212) 570-3633
pressoffice@whitney.org

Información para visitantes

El Whitney Museum of American Art está situado en 99 Gansevoort Street entre las calles Washington y West, en la Ciudad de Nueva York. El horario de atención al público es: lunes, miércoles y jueves de 10:30 a.m. a 6 p.m.; viernes de 10:30 a.m. a 10 p.m.; y sábados y domingos de 11 a.m. a 6 p.m. Cerrado los martes. El horario de atención exclusiva para miembros es: sábados y domingos de 10:30 a 11 a.m. Visitantes de dieciocho años de edad o menos y miembros del Whitney entran: GRATIS. La entrada de aportación voluntaria es los viernes de 7 p.m. a 10 p.m.

El uso de cubrebocas es obligatorio para todos los visitantes, y los boletos con hora de entrada definida deben reservarse con anticipación. Para planear su visita, por favor lea todos los lineamientos de seguridad del Whitney en whitney.org/visit.

###